甲西北中

苦しいから逃げるのではない。
逃げるから苦しいのだ。
＜ ウイリアム・ジェームズ ＞

大人なるということは、自律できるということ

新しい年、令和4年が始まりました。旧年中に賜りました保護者の皆様・地域の皆様のご支援とご協力に、心より感謝申しあげます。引き続きのコロナ禍ですが、本年もどうぞよろしくお願いいたします。

始業式で生徒に話したことを掲載します。「（前略）新年にあたり、自分で判断し、行動することの大切さを話します。毎年正月に、箱根駅伝を見るのが好きです。知っている人が走っていなくても、一生懸命な若人の姿に心を打たれるからかもしれません。今年は、史上最強軍団と呼ばれた青山学院大学が往路も復路も優勝し、大会新記録で総合優勝を果たしました。何故こんなに強いのかが、報道されていました。原監督が大切にされている指導法が、「自律」だとのことでした。「じりつ」という言葉は2種類あります。こちらの「自立」は、「親など他の人に頼ることなくひとり立ちしていること」を表します。似ている言葉は「独立」。対義語は「依存」です。もう一つの「自律」は、「自分で考えて、自分自身をコントロールできること」です。似ている言葉は「自主性」です。原監督は、「今の自分に足りないものは何なのか、目標とするものは何なのかを、学生自らが考えて実行することができるように成長しているからこんなに強いのだ。」と言っておられました。

特に3年生諸君には、こちらの「自律」を大切にして欲しいと思います。苦しいときだからこそ、自分で自分を律する、自分を正しくコントロールする。これが、進路実現への近道となります。例えば、朝6時に毎日、親に起こされなくても自分で起きるとか、今日は一時間集中して、数学の問題を解く、それができたら15分だけゲームをするけど、15分終わったら英語のワークを一時間するぞと決めて行動し、実行できたら、自分で自分を褒めて次への行動へつなげてみるなどです。この自律に向けた取組を、積み重ねた自分づくりをして欲しいと思います。大人になるということは、自律した行動が取れるということです。先日テレビで社長さんの対談を見ていました。どんな社員が欲しいかとの質問に、勉強ができる人より、「自律」できる人が欲しいと言っておられました。原監督の言っておられることと同じことだと思いました。（後略）」

Um novo ano, o 4º ano de Reiwa, começou.Gostaríamos de expressar nossa sincera gratidão a todos os pais e moradores locais por seu apoio e cooperação durante o ano anterior.
Continuaremos com a situação do corona, mas estamos ansiosos para trabalhar juntos este ano também.Vou postar o que eu disse aos alunos na cerimônia de abertura.
Vou falar sobre a importância de tomar decisões e agir por conta própria, para o Ano Novo
gosto de ver o Hakone Ekiden todo ano novo. Mesmo que alguém que você conheça não esteja concorrendo,pode ficar impressionado com os jovens trabalhadores.
No ano, a Universidade Aoyama Gakuin, que foi chamada de corpo mais forte da história, venceu tanto as rotas de saída quanto as de entrada, e conquistou a vitória geral no novo recorde do torneio.Foi relatado por que era tão forte. Foi dito que o método de ensino que Hara preza é a [autonomia].Existem dois tipos da palavra "jiritsu". "Independência" a que significa "ficar sozinho sem depender deoutras pessoas, como os pais".
Uma palavra semelhante é "independência". O antônimo é "dependência". Outro "autonomia" é "ser capaz de pensar por si mesmo e se controlar". Uma palavra semelhante é "independência".
O diretor Hara disse: "Sou tão forte porque estou crescendo para que os alunos possam pensar sobre

o que estão perdendo e o que estão buscando".Em particular, gostaria que todos os alunos do terceiro ano valorizassem essa "autonomia". Porque é um momento difícil, você se controla corretamente.Est e é um atalho para alcançar um plano de carreira. Por exemplo, todos os dias às 6 da manhã, eu acordo mesmo que meus pais não me acordem, ou hoje eu me concentro em uma hora para resolv er problemas de matemática, e se eu conseguir fazer isso, eu jogo um jogo por 15 minutos , mas depo is de 15 minutos, resolvi fazer o trabalho de inglês por uma hora, e se eu conseguisse, eu me elogiari a e ligaria na próxima ação.Gostaria que você se construísse acumulando esforços para essa autonom ia.Ser adulto significa ser capaz de agir de forma autônoma.Eu estava assistindo a um diálogo com o presidente na TV outro dia. Quando perguntado que tipo de funcionários ele queria, ele disse que quer ia pessoas que pudessem ser "autônomas" em vez de pessoas que pudessem estudar. Achei que era o mesmo que o diretor Hara estava dizendo.

地域みらい塾 & SUKUSUKUかふぇ

昨年、菩提寺まちづくりセンターをお借りして、コミュニティ・スクールの取組として、本校地域コーディネーターが中心となって、「地域みらい塾」を始めました。中学生に帰宅後も学べる場所を提供するため、地域のボランティアさんにもお手伝いいただきながら進めてきました。多いときは20名近くの生徒が、自主的な学びに真剣に取り組んでいます。

さらに、家以外の居場所づくりとして「SUKUSUKUかふぇ」も立ち上げました。12月24日に、そのオープニングセレモニーとして、草津東高校軽音部の演奏やビンゴゲームを行い、70名近い中高生・地域の方で盛り上がりました。音響は、保護者や地域の方、ボランティア部で行いました。次年度は、岩根でも、実施できるようにしていきたいと考えています。

No ano passado, alugamos o Centro Bodaiji Machizukuri e iniciamos a "Comunidade Mirai Juku" como uma iniciativa de escola comunitária liderada pelo coordenador regional de nossa escola.
A fim de fornecer aos alunos do ensino médio um lugar onde eles possam aprender mesmo depois de voltar para casa, estamos trabalhando com a ajuda de voluntários locais.
Quando há muitos, quase 20 alunos levam a sério a aprendizagem autodirigida.
Além disso, lançamos o "SUKUSUKU Cafe" para criar um lugar para ficar fora de casa.
No dia 24 de dezembro, como abertura da cerimônia, o clube de música do colegial Kusatsu Higashito cou e um jogo de bingo que foi realizado, e cerca de 70 alunos do ensino médio, colegial e moradores locais ficaram animados. O som foi realizado pelos pais, moradores locais e pelo departamentode vol untários. No próximo ano, gostariamos de que iwane realizasse tambem.9

一年の計は元旦にあり～新年の抱負～

コロナウイルスの地域感染レベルが引き上げられ、まだまだどうなるか見通しの持てない年始。しかし、これまでしてきたことを信じて、今できることに着実に向かうことが一番大事なことです。◆今年も始業式では、新年の抱負を各学年の代表者が発表してくれました。その一部を紹介します。

O nível de infecção regional do coronavírus foi elevado e é incerto o que acontecerá durante os feriados de Ano Novo. No entanto, o mais importante é acreditar no que você fez até agora e seguir em frente com firmeza para o que pode fazer agora.

◆ Também na cerimônia de abertura deste ano, os representantes de cada grau anunciaram suas aspirações de Ano Novo. Aqui estão alguns deles.

３年生●菅沼　夢叶さん　私はこの3年間、すごく成長できたと思います。1，2年の自分は校則を守らなかったり授業に出なかったりしていました。中学校は義務教育だから好きにしても大丈夫と思い、したいようにしていました。…私は今、学級委員をしている中で、人にスカートの丈を注意したりします。正直、みんなに言える立場ではありません。言われる側からすると、できていない人に言われるのは当然 嫌なはずです。人に伝える立場になって、相手の立場に立って考えることはすごく大事だということに気づき、自分の身だしなみもできる限りみんなと同じにしようと思えるようになりました。

Acho que cresci muito nos últimos três anos. Por um ano ou dois, não segui as regras da escola nem assisti às aulas.Como o ensino médio é uma educação obrigatória, pensei que estava tudo bem se eu gostasse, então quis fazer.

Atualmente sou representante de classe e presto atenção ao comprimento da saia.

Para ser honesto, não estou em posição de contar a todos. Do ponto de vista de ser dito, deveria ser desagradável ser dito por alguém que não é capaz de fazê-lo.

Estando em posição de me comunicar com os outros, percebi que era muito importante pensar do ponto de vista da outra pessoa e comecei a pensar que deveria ser tão bom quanto todos os outros.

●神田　昊樹さん　僕の将来の夢は今はありません。何をしたいかも決まっていません。大人がよく言う「社会は厳しいぞ！」という意味が全く分かりません。……僕は今中学生。4月からは高校生です。高校では活動範囲も広がり、他人との交流がもっと増えます。僕はその中で、たくさんのものに触れ、他人と交流をし、自分がしたいものを探していきたいです。

Eu não tenho um sonho para o futuro agora. Não decidi o que quero fazer.

Não entendo o que os adultos costumam dizer: "A sociedade é dura!" Eu sou um estudante do ensino médio agora. E serei um estudante do ensino médio em abril.

No colegial, o leque de atividades se expandirá e vou ter mais interação com os outros.

Quero tocar muitas coisas, interagir com os outros e descobrir o que quero fazer.

●川端　歩さん　皆さんに伝えたいことは二つあります。一つ目は、感謝の気持ちを忘れないでほしいということです。部活動ができている環境に、仲間に、いつも支えてくださっている家族に、先生方に、当たり前の「今」に感謝して学校生活を送ってほしいです。　もう一つは挑戦を忘れないでほしいということです。どんな失敗もたいていのことは後から考えると笑い飛ばせることになります。だから、自分からたくさん挑戦して、たくさんの思い出を作っていってほしいです。

Tenho duas coisas para lhe dizer. A primeira é que queremos que você se lembre de sua gratidão. Gostaria de agradecer aos meus colegas, minha família que sempre me apoia, e aos meus professores pelo “agora” que é lugar comum no ambiente onde as atividades do clube são possíves, e levem uma vida escolar. A outra é que queremos que você se lembre do desafio.

A maioria dos erros pode ser ridicularizada mais tarde. Portanto, quero que você se desafie muito e crie muitas memórias.

２年生●正岡 啓駿さん 僕の今年の目標は三つあります。一つ目は部活動で悔いが残らないようにすることです。去年の夏、負けて悔しい思いをし、そこから早朝練習や自主練習などたくさんの時間を部活動にあててきました。これまでの努力を無駄にしないように妥協せずに頑張りたいです。二つ目は最高学年になることを意識して生活することです。2年生の残り3か月は、先輩の姿をしっかり見て生活し後輩たちから頼ってもらえるような3年生になりたいです。三つ目は受験勉強です。自分が目指す高校に行けるように、計画性を持って学習し、苦手なことから逃げずに進路に向き合っていきたいです。

Tenho três metas para este ano.A primeira é evitar deixar arrependimentos nas atividades do clube.

No verão passado, perdi e me senti frustrado e, a partir daí, passei muito tempo em atividades do clube, como prática matinal e prática voluntária.
Quero fazer o meu melhor sem comprometer para não desperdiçar meus esforços até agora.
A segunda é viver com a consciência de que estarei na serie mais alta.
Para os 3 meses restantes da 2ª série, eu quero ser uma 3ª série que possa viver observando a aparência dos mais velhos e ser confiável pelos mais novos. O terceiro está estudando para os exames de admissão.
Quero estudar com um plano para poder ir para o colegial que pretendo, e quero encarar minha carreira sem fugir do que não sou bom.

Ⅰ年生●福本　真生さん　私の新年の抱負は二つあります。一つ目は陸上の県大会でベスト3に入ることです。そのために私は、目的意識をもって練習に取り組みたいと思います。二つ目は、自分の苦手とする、「みんなをまとめる力」をつけることです。昨年はあまり積極的に行動することができなかったので、今年はみんなの力を借りながら、前向きに取り組んでいきたいです。
Tenho duas aspirações de Ano Novo. A primeira é estar entre os três primeiros no torneio da prefeitura de atletismo. Para esse fim, eu gostaria de praticar com um senso de propósito.
A segunda é desenvolver o "poder de reunir tudo", no qual não sou bom.
No ano passado não consegui agir de forma muito positiva, por isso este ano gostaria de trabalhar de forma positiva com a ajuda de todos.

1 月の主な行事予定

7 日(金)　完全下校 17：00
　　3 学期始業式(給食あり)
10 日(月)　市アンサンブルフェスティバル
11 日(火)　甲北人権の日
　　湖南市青美展 WEB 開催(～31 日)
14 日(金)　英語検定・地域みらい塾& SUKUSUKU かふぇ
18 日(火)　保護者支援の会「めっせーじ」13：30 ～
　　Reunião de apoio aos pais 13:30 ～
21 日(金)　2 年市内校外学習・PTA 運営委員会・地域みらい塾& SUKUSUKU かふぇ　Excursão
25 日(火)　2年心電図健診 Eletrocardiograma 2serie
28 日(金)　3 年実力テスト・地域みらい塾& SUKUSUKU
　　Prova de capacidade 3ra serie
29,30 (土日)　吹奏楽中部日本個人・重奏ｺﾝﾃｽﾄ

2 月の主な行事予定

　　Atividades do mês 2
Ⅰ日(火)　全校集会 Reuniã geral
2 日(水)　Ⅰ年校外学習 Excursão 1serie
3,4(木金)　県内私立入試 Prova admissão particular
8日(火)　公立2月選抜入試 Prova de eleição
10 日(木)　甲北人権の日・わかば学級 3 年
　　Dia direitos humanos
12 日(土)　地域みらい塾& SUKUSUKU かふぇ
13 日(日)　地域みらい塾& SUKUSUKU かふぇ
15 日(火)　わかば学級 3 年 Sala wakaba 3serie
17 日(木)　3年定期テスト、Ⅰ・2年部停（～２５まで）
　　Prova regular 3ra serie 1,2 serie sem clube
18 日(金)　わかば学級Ⅰ・2年 Sala wakaba
22 日(火)　わかば学級Ⅰ・2年・地域みらい塾& SUKUSUKU
　　Sala wakaba
23 日(水)　地域みらい塾& SUKUSUKU かふぇ
24 日(木)　Ⅰ・2年定期テスト Prova regular 1, 2 serie
25 日(金)　Ⅰ・2年定期テスト Prova regular 1, 2 serie